



**UNIVERSITÉ DE MONCTON**  
EDMUNDSTON MONCTON SHIPPAGAN

Secrétariat général

**277<sup>e</sup> séance du**  
**CONSEIL DES GOUVERNEURS**  
**CGV-210925 (A)**  
**Le 25 septembre 2021**  
**de 8 h 30 à 10 h 30**  
**À distance / Microsoft Teams**  
**Réunion annuelle**

**PROCÈS-VERBAL**  
Conseil des gouverneurs • CGV-210925



**CGV-210925 (A)**

UNIVERSITÉ DE MONCTON

277<sup>e</sup> séance du

**CONSEIL DES GOUVERNEURS**

Le 25 septembre 2021

de 8 h 30 à 10 h 30

À distance / Microsoft Teams

**PRÉSENCES**

**MEMBRES**

Sarah Djorah Ait kheddache	Étudiante (Shippagan)	Denis Prud'homme Recteur et vice- chancelier	U de M
Darius Bossé	Extérieur du N.-B. (Ottawa)	Paulette Robert	Nord-Est
Annie Hélène Boudreau	Professeure (Shippagan)	Mathilde Thériault	Étudiante (Moncton)
Thomas Chassé	Étudiant (Edmundston)		
Isabelle Dasylla- Gill	Extérieur du N.-B. (I.-P.-É)	<b><u>AUTRES PERSONNES PRÉSENTES</u></b> Lynne Castonguay, secrétaire générale	U de M
Edith Doucet, présidente	Extérieur des régions	Janice Comeau, secrétaire d'assemblée	Moncton
Kassim Doumbia	Nord-Est	Madeleine Dubé, vice- rectrice	Edmundston
Denise Frenette	Sud-Est		
Louise Imbeault	Chancelière	Pascale Paulin, directrice de la Direction des communications	U de M
Samuel LeBreton	Extérieur des régions		
Mathieu Lemieux	Association des anciens, anciennes et amis (Edmundston)	Edgar Robichaud, vice- recteur, administration et ressources humaines (VRARH)	U de M
Richard Losier	Sud-Est		
Denis Mallet	Nord-Est	Gilles Roy, vice-recteur, enseignement et recherche (VRER)	U de M
Julien Massicotte	Professeur (Edmundston)		
Isabelle Paulin	Association des anciens, anciennes et amis (Shippagan)	Sid-Ahmed Selouani, vice-recteur	Shippagan
Michelyne Paulin	alUMni		

**Personne excusée :** Malaïka Bacon-Dussault, Patrick Breton, Morel Caissie, Marc-Antoine Chiasson, François Daigle, Nancy McBain et Mireille Vautour

## TABLE DES MATIÈRES

	<b>Page</b>
1. OUVERTURE DE LA RÉUNION .....	4
1.1. RECONNAISSANCE – TERRITOIRES AUTOCHTONES.....	4
1.2. PRIÈRE D'OUVERTURE AUTOCHTONES.....	4
1.3. MINUTE DE RECUEILLEMENT .....	4
2. ACCUEIL DES NOUVEAUX MEMBRES.....	4
3. CONSTATATION DE LA RÉGULARITÉ DE LA CONVOCATION .....	5
4. VÉRIFICATION DU DROIT DE PRÉSENCE .....	5
5. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR.....	5
6. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE ANNUELLE CGV-200925 .....	5
7. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL .....	5
7.1. AUTRES .....	5
8. RAPPORT FINANCIER ANNUEL 2020-2021 .....	5
9. NOMINATION DE L'AUDITRICE OU DE L'AUDITEUR EXTERNE .....	7
10. RAPPORT ANNUEL DES COMITÉS.....	7
10.1. COMITÉ D'AUDIT .....	7
10.2. COMITÉ DE FINANCE.....	7
10.3. COMITÉ DE PLACEMENT .....	7
10.4. COMITÉ DE GOUVERNANCE .....	8
11. RAPPORT ANNUEL DU VICE-RECTORAT À L'ENSEIGNEMENT ET À LA RECHERCHE.....	8
12. DESTRUCTION DES FICHIERS EXCEL POUR LES VOTES .....	8
13. CLÔTURE.....	8

## TABLE DES MATIÈRES (suite)

DOCUMENT.....	
DOCUMENT A : .....	A( )
DOCUMENT B : Ordre du jour adopté .....	B( )
DOCUMENT C : .....	C( )
DOCUMENT D : .....	D( )
DOCUMENT E : .....	E( )
DOCUMENT F : .....	F( )
DOCUMENT G : .....	G( )
DOCUMENT H : .....	H( )
DOCUMENT I : .....	I( )
DOCUMENT J : .....	J( )
DOCUMENT K : .....	K( )

**Nota bene :**

- 1) Seules les propositions dont le numéro est accompagné d'un **R** (pour « résolution ») ont été adoptées. Les propositions qui ont été déposées, retirées ou rejetées portent un numéro accompagné d'un **P**.
- 2) Les procès-verbaux et les annexes du Conseil des gouverneurs peuvent être consultés sur le site Web à l'adresse suivante : <http://www.umoncton.ca/enbref/node/45>.
- 3) Par mesure d'économie et conformément à la résolution R : 13-CGV-960615, la présente version du procès-verbal ne renferme pas en annexe les documents déjà expédiés pour la réunion.

## 1. OUVERTURE DE LA RÉUNION

**8 h 31 :** La présidente du Conseil des gouverneurs, Edith Doucet, souhaite la bienvenue à toutes et à tous.

Les personnes excusées sont Patrick Breton, Marc-Antoine Chiasson, François Daigle, Malaïka Bacon-Dussault, Morel Caissie, Nancy McBain et Mireille Vautour.

### 1.1. Reconnaissance – Territoires autochtones

La présidente procède à la lecture du texte de reconnaissance de l'Université de Moncton envers les peuples autochtones :

« L'Université de Moncton reconnaît que le territoire sur lequel ses trois campus reposent est visé par les traités de paix et d'amitié que les Wolastoqiyik les Mi'kmaq ont d'abord conclus avec la Couronne britannique en 1726. Les traités en question ne comportaient pas de clause relative à la cession des terres et des ressources, mais en fait reconnaissaient le titre de Mi'kmaq et de Wolastoqiwik et définissaient les règles quant à ce qui devait être des relations durables entre les nations. »

### 1.2. Prière d'ouverture autochtone

En raison de l'absence de Mme McBain, guide autochtone, la prière d'ouverture n'a pas lieu.

### 1.3. Minute de recueillement

Une minute de recueillement est observée pour les personnes qui sont décédées depuis la dernière réunion :

**Mme Jeannette Mallet Despres** est décédée le 6 juin. Employée à la retraite, Mme Mallet Despres a travaillé à l'Université de Moncton comme technicienne de laboratoire.

**M. Arsène Richard** est décédé le 9 juin. M. Richard était professeur à la retraite de l'Université de Moncton où il y a enseigné la philosophie pendant 34 ans.

**M. Stephen Campbell** est décédé le 17 juin. Professeur à la retraite, il a enseigné l'anglais à l'Université de Moncton pendant 35 ans.

**M. Edgar Léger** est décédé le 26 juin. M. Léger était professeur de comptabilité retraité. Il a été au service de l'Université de Moncton pendant 27 ans. En 2002, l'Université lui décerna le grade honorifique de professeur émérite en administration.

**M. Gilles A. Nadeau** est décédé le 10 juillet. Avant sa retraite, M. Nadeau a occupé le poste de directeur des Services aux étudiantes et étudiants de l'Université de Moncton pendant 30 ans.

**M. Paul Melanson** est décédé le 4 août. Il a terminé sa carrière comme charpentier à l'Université de Moncton.

**Mme Theresia Quigley** est décédée le 4 août. Mme Quigley était professeure d'anglais retraitée de l'Université de Moncton.

**M. Denis Roy** est décédé le 7 septembre. M. Roy était employé de l'Université de Moncton comme professeur de droit. Il avait occupé jusqu'à récemment le poste de doyen de sa faculté.

## 2. ACCUEIL DES NOUVEAUX MEMBRES

La présidente souhaite la bienvenue à la nouvelle directrice de la Direction des communications, Pascale Paulin.



entreprises auxiliaires (et autres) s'élèvent à 8,2 % des revenus. En ce qui a trait aux dépenses, les salaires et avantages sociaux correspondent à 76 % ce qui se traduit par un montant de 90 885 000 \$. Cette catégorie de dépenses est la plus importante. Les frais liés aux services publics, pour leur part, ont subi une diminution, ceci étant attribuable à la pandémie.

Le VRARH rappelle que les charges supplémentaires reliées aux régimes de pension représentent 5,4 % des dépenses. Finalement, la catégorie « autres » qui comprend les frais de bourses, le matériel et certains services équivaut à 15 % des dépenses.

Pour les soldes du fonds de fonctionnement, le VRARH explique en quoi consiste les affectations interfonds. Il fait la distinction entre les affectations récurrentes (ex. fonds de développement professionnel, fonds de soutien à l'année sabbatique, appui à la recherche, provisions pour les réaménagements futurs, etc.) et les affectations ponctuelles.

Finalement, en tenant compte du solde de fonds en début d'exercice, l'on constate que le campus de Moncton termine l'année avec un solde de plus de 1 M\$ alors que le campus d'Edmundston et le campus de Shippagan ont un solde déficitaire de 2 121 000 \$ et de 1 302 000 \$ respectivement.

#### Présentation de l'auditeur externe

L'auditeur externe, M. Jean-Marc Delaney, présente les états financiers consolidés à partir du document *États financiers au 30 avril 2021*. Ces états financiers comprennent les trois campus et tous les fonds.

En consultant l'état des résultats, l'on constate une augmentation dans les gains relativement aux droits de scolarité ainsi que dans les subventions provinciales. Par ailleurs, l'on remarque une augmentation des produits par rapport à l'année précédente qui était de 159 065 181 \$ en 2021 et de 155 300 124 \$ en 2020. Les charges qui s'élevaient à 149 880 508 \$ en 2021 ont pour leur part diminué par rapport aux charges de l'année précédente. L'excédent des produits sur les charges cette année s'élève à 9 184 673 \$.

Dans son introduction, M. Delaney précise que la pandémie a modifié le travail d'audit de part et d'autre. Il remercie l'équipe de M. Godbout pour le bon déroulement de l'exercice et le partage efficace d'information.

Dans le rapport, l'indépendance de la firme est d'abord soulignée. M. Delaney indique également que lors de l'audit externe, aucune anomalie n'a été identifiée relativement aux six secteurs de risques.

À la section *Pratiques comptables* du document, l'on constate une augmentation significative de l'actif net des régimes de pension soit de 28 671 600 \$. Le passif est ainsi passé de 68 200 600 \$ en 2020 à 33 956 300 \$ au 30 avril 2021.

#### Discussion

M. Delaney répond à diverses questions, notamment celles portant sur les régimes de pension.

L'on remercie l'équipe des auditeurs et du VRARH pour leur travail dans cet exercice d'audit.



